Erland Carlson papers, 1844-1893

**Size:** 4 linear feet, 10 boxes

**Access:** The Collection is open for research. A limited amount of photocopies may be requested via mail. Photographs can be reproduced and purchased upon request.

**Processed by:** library staff

**Control Num.:** SSIRC MSS P:2

---

**Provenance**
The Papers were most likely donated to Augustana College Library after Erland Carlsson's death in 1893, by his daughter Emmy Evald. The collection was transferred from the Special Collections at Augustana Library to the Swenson Center in 1981.

---

**Biographical Note**
Erland Carlson was born on August 24, 1822, in the parish of Kronobergs län, Sweden. He was ordained in 1849 in Wäxjö, and he served as a pastor in Lessebo parish, Kronobergs län for four years. In 1853 he accepted a call from Drs. Fjellstedt and Hasselquist to serve the Immanuel Lutheran Church in Chicago and at St. Charles, IL. In 1875 he left Chicago to serve the Swedish Lutheran Church in Andover where he stayed until 1884 when he resigned due to poor health. He was called to serve as general manager for Augustana College in 1886 and served until 1889 when, due to declining health, he resigned and moved to Kansas. He was President for the Augustana Synod 1881-1888 and was one of the directors for Augustana College and Theological Seminary until 1889. He married Eva Charlotta Andersson born 1829 in Timmele, Bohuslän, and they had eight children: Annie, Fredrika, Emmy, Christina, Ebenezer, and Samuel.

---

**Scope and content**
The collection includes personal memorabilia, biographical material, clippings, papers, correspondence and books, relating to Dr. Carlsson's professional life as a pastor in the Swedish Lutheran Church in Chicago and Andover, and as President for the Augustana Synod.

His personal papers are filed with the correspondence and include student records from Lund University, ordination papers, and biographical notes. A small group of the early letters (1853-1857) were translated and published by Augustana Historical Society in 1935. The letters were translated by E.W. Olson, Augustana College faculty member. G. Westin also used four letters from the collection and published them in his work "Emigranterna och kyrkan."
Organized into the following series:
I. Letters and personal memorabilia, 1853-1892
II. Copy books of letters written by Erland Carlsson, 1853-1893 (index in front of each volume)
III. Books from personal library.

Folder Inventory

Series I
Box 1
Letters and Personal memorabilia
1. Personal memorabilia; Student oath at Lund University 1844, student records 1848, and ordination paper 1849.
2. Biographical material and tributes
3. Clippings and Centennial program, 1922
4. Clippings, 1908-1936, including articles of Emmy Evald (his daughter) and obituary of Dr. Carl Evald
5. Letters received 1853
6. Letters received 1854
7. Letters received 1855
8. Letters received 1856
9. Letters received 1862-1879
12. Alphabetical index
13. Photocopies of letters to Peter Wieselgren from Erland Carlsson, 1848-1850 9 letters (from Peter Wieselgren’s letter collection in Lund, Sweden)
14. Photocopies of letters to Peter Wieselgren from Erland Carlsson, 1861-1873, 9 letters (from Peter Wieselgren’s letter collection in Lund, Sweden)
15. Oversized photocopies of ship manifest, Ship St. Patrick from Liverpool to New York, August 15, 1833 (?)

Box 2
16. Index alphabetical order by last name of writer, 1877-1883 (300 letters)
17. Letters nos. 1-23
18. Letters nos. 23a-40
19. Letters nos. 41-64
20. Letters nos. 65-100
21. Letters nos. 101-119
22. Letters nos. 120-155
23. Letters nos. 156-183
24. Letters nos. 184-220
25. Letters nos. 221-250b
26. Letters nos. 251-275
27. Letters nos. 276-300
Box 3 (Letters organized chronologically, no index)
28. Letters received 1872-1879
29. Letters received 1880
30. Letters received 1881
31. Letters received 1882
32. Letters received 1883
33. Letters received 1883 (continued)
34. Letters received 1884 (January-March)
35. Letters received 1884 (March-June)
36. Letters received 1884 (July-August)
37. Letters received 1884 (August-October)
38. Letters received 1884 (November-December)
39. Letters received 1885-1892
40. Undated letters and fragments
41. Letters to Mrs. Emmy Evald, 1893, 1911

Box 4
42. Index alphabetical order by last name of writer, 1882-1884
43. Letters nos. 1-20
44. Letters nos. 21-30
45. Letters nos. 31-56
46. Letters nos. 57-65
47. Letters nos. 66-80
48. Letters nos. 81-107
49. Letters nos. 108-125
50. Letters nos. 126-139
51. Letters nos. 140-160
52. Letters nos. 161-179
53. Letters nos. 180-189
54. Letters nos. 190-200
55. Letters nos. 201-224
56. Typed manuscript for published work: Några Råd och Underrättelser för Utvandrare till Amerikas Förenta Statar, Erland Carlsson, 1854
57. Photographs - Carlsson family

Series II
Box 5
3 Copy books of letters written by Erland Carlsson, 1853-1865

Book I: September 1853 – November 1857
Book II: December 1859 – October 1862
Book III: February 1860 – April 1865

Box 6
4 Copy books of letters written by Erland Carlsson, 1865-1885

Book IV: April 1865 – October 1867
Book V: September 1867 – February 1873
Book VI: December 1871 – April 1877
Book VII: April 1877 – April 1985

Box 7
3 Copy books of letters written by Erland Carlsson, 1877-1884

Book VIII: September 1877 – June 1884
Book IX: July 1881 – February 1883
Book X: February 1883 – July 1884

Box 8
3 Copy books of letters written by Erland Carlsson, 1884-1890

Book XI: July 1884 – January 1886
Book XII: June 1884 – January 1889
Book XIII: April 1884 – May 1890

Box 9
4 Copy books of letters written by Erland Carlsson, 1886-1891

Book XIV: January 1886 – August 1887
Book XV: February 1886 – April 1888
Book XVI: April 1888 – May 1889 (Augustana College); June 1890 – May 1891 (Private Matters); June 1890 – May 1891 (Lindsborg)
Book XVII: April 1891 – February 1893

Series III
Box 10
5 Books from personal library

Den Heliga Skrifts Innehåll – Dr. F.W. Krummacher 1833
Stenarnes Vittnesbörd –Dominick McCausland
Kyrko Handbok 1854
Iohannis Chrysostomi de Sacerdotio Libri Vi Ex Recensione Bengelii1834
De Olika Christliga Bekännelsernas Skiljeläror Betraktade i det Gudomliga Ordets Ljus – K. Graul 1860